



Instituto de Desarrollo Económico y Social

Auditorio Getulio E. Steinbach

28 y 29 de marzo de 2019



Comité científico

Sabatino Anecchiarico – María Rosa Arona – María Soledad Balsas – Oscar Conde - Américo Cristófalo - Damián Loreti – Fortunato Mallimaci - Stella Martini – Francine Masiello - Mariano Mestman - Nora Mazziotti.

CON EL AUSPICIO DE:



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIALES



ADILE
Asociación de Docentes e Investigadores
de Lengua e Literatura Italiana



Walter Benjamin
Instituto de Comunicación y Cultura Contemporánea

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIALES

Saludos institucionales



a cargo de María Soledad Balsas (CIS-IDES/CONICET), Lidia Nacuzzi (CIS-IDES/CONICET), Damián Loreti (FSOC-UBA) y Pierpaolo Romani (Avviso Pubblico).

Conferencia inaugural

“Le mafie italiane: focus sulla ‘ndrangheta e sull’esperienza di prevenzione e contrasto dell’associazione 'Avviso Pubblico’”

a cargo de Pierpaolo Romani

Coordinatore nazionale di Avviso Pubblico. Giornalista e ricercatore. E' stato consulente della Commissione parlamentare d'inchiesta sugli amministratori locali minacciati e della Commissione parlamentare antimafia. Per l'editore Rubbettino ha scritto il libro-inchiesta "Calcio criminale" e, con Giulia Migneco, ha curato il volume "Vent'anni di lotta alle mafie e alla corruzione. L'esperienza di Avviso Pubblico". È editorialista de Il Corriere del Veneto, Il Calciatore e di Altreconomia. Scrive anche su Narcomafie e Libera Informazione. Cura il "Rapporto Amministratori sotto tiro" dal 2011.

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Jueves 28, 10 hs.**



Mesa 1

Modera: Damián Loreti

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Jueves 28, 11 a 13 hs.**



“Negocios y dictadura. La conexión argentino-italiana”: peripecias y trastienda de una investigación

Alejandro Ernesto Ascutto (UNSAM)

Cecilia Hidalgo (UBA)

Julieta Mira (UBA)

julieta_mira@yahoo.com.ar

Doctora en Ciencias Sociales, Master en Comunicación y Cultura y Licenciada en Sociología por la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. *Master in Human Rights and Democratisation* por el *European Inter-University Centre for Human Rights and Democratisation* (Venecia, Italia); Bachiller Universitaria en Derecho por la Facultad de Derecho de la UBA.



Resumen: En esta ponencia nos proponemos presentar cómo fue el proceso de cooperación que gestó el libro titulado: *Negocios y dictadura. La conexión argentino-italiana* (compilado por Inés Izaguirre, Cecilia Hidalgo y Alejandro Ascitutto, publicado en el año 2017). Se busca mostrar tanto lo valioso de la experiencia como las diferentes perspectivas de trabajo en la investigación realizada en la Argentina y en Italia sobre el mismo objeto de investigación, al amparo del proyecto “Derechos humanos y relaciones sociales, económicas y culturales entre Italia y la Argentina en los años 1976-1983” (financiado por el Consorzio Interuniversitario Italiano per l’Argentina – CUIA). La investigación implicó una infinidad de peripecias en la búsqueda de reconstruir los vínculos entre ambos estados en presencia de violaciones sistemáticas de los derechos humanos en la Argentina. En este recorrido, la trastienda de la investigación remite a los archivos y a los testimonios, al poder y a la memoria. Este trabajo se enmarcó en el largo camino de búsqueda de verdad y justicia iniciado en 1983 con el juicio a las juntas militares que aún continúa en la actualidad con causas abiertas por crímenes de lesa humanidad en las que se tornan visibles las complicidades civiles y los apoyos de varios poderes que recibiera la dictadura militar. El libro se orientó a contribuir en ese camino, indagando hasta qué punto los proyectos de los diversos poderes económicos, políticos y militares italianos y argentinos se articularon alrededor de las masivas violaciones a los derechos humanos.

«Non si deve scioperare mai!» Empresarios fascistas en Buenos Aires: la elaboración de la disciplina del trabajo en los comienzos de Fiat Concord. 1952-1969

Camillo Robertini (IIGG-CONICET)

camillo.robertini@gmail.com

Doctor en Estudios Históricos por la Universidad de Florencia y Siena. Licenciado en Historia por la Universidad de Perugia y por la Universidad de Venecia “Ca’ Foscari”. Se ocupa de historia oral, historia del trabajo y memoria de la dictadura en la Argentina. En los últimos años se ha interesado en la historia de la comunidad obrera de la Fiat Concord. Ha sido becario del Ministerio de Educación de la República Argentina en el 2017. Actualmente, se desempeña como becario posdoctoral del CONICET y desarrolla su investigación en el Instituto “Gino Germani” de la Universidad de Buenos Aires.



Resumen: En 1945, después del derrumbe definitivo del régimen fascista de Saló, personalidades de primer plano de la empresa FIAT de Turín se fugaron a España, donde fundaron, bajo el gobierno de Francisco Franco, la SEAT. Esta empresa se transformó en un lugar seguro para los 'epurati' fascistas de la FIAT. En 1952 estos mismos gerentes establecieron relaciones sólidas con el segundo gobierno peronista. Fue en aquel entonces que la industria automotriz llegó a la Argentina. En sus comienzos, FIAT se sirvió de la comunidad italiana local para establecer una presencia duradera en el país sudamericano. La empresa italiana se vinculó a personalidades importantes del fascismo argentino y a las derechas locales. Con la fundación de la OECEI (Oficina de Estudios para la Colaboración Económica Internacional) FIAT creó un lugar de discusión entre los intelectuales, economistas y políticos de inspiración atlantista, anticomunista y desarrollista. El objetivo de esta ponencia es analizar los textos, conferencias y discursos que los hombres vinculados a la FIAT elaboraron acerca del mundo del trabajo y de las relaciones industriales. Se sostendrá que la disciplina del trabajo de matriz corporativo-fascista impuesta por los gerentes ítalo-argentinos de la FIAT Concord tuvo una significativa influencia en las relaciones industriales en los establecimientos FIAT de la Argentina hasta los ciclos reivindicativos de 1969.



El enigma italiano: surgimiento, características y perspectivas del nuevo gobierno Liga-5 Estrellas

Fernando Martín Collizzolli (FSOC-UBA)

fercollizzolli@hotmail.com

Licenciado en Ciencia Política y maestrando en Estudios Sociales Latinoamericanos por la Universidad de Buenos Aires. Es docente universitario y se ha desempeñado en distintas áreas del gobierno nacional argentino. Es Consejero del COMITES de Lomas de Zamora (*Comitato degli Italiani all'Estero*).

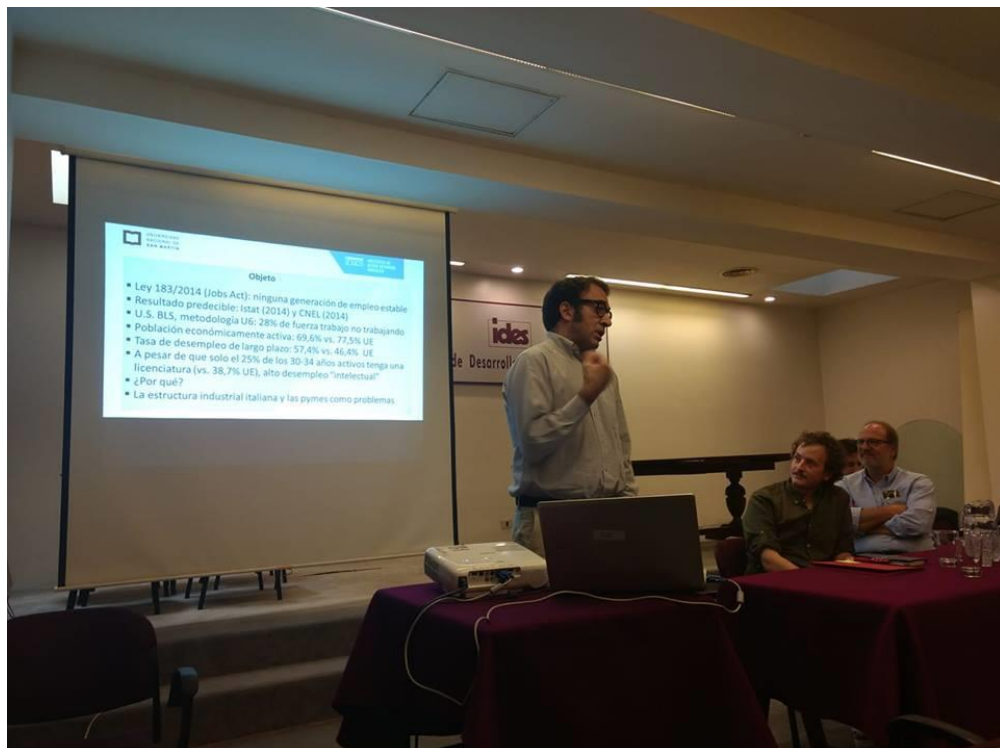
Resumen: El pasado mes de junio entró en funciones el nuevo gobierno italiano. Luego de meses de negociaciones, que incluyeron las posibilidades de formar un gobierno “técnico” o tener que recurrir nuevamente a las urnas, finalmente el Movimiento 5 Estrellas y la Liga sellaron un acuerdo que da forma a un gobierno de coalición inédito en la historia italiana y europea reciente. Esta coalición caracterizada como “populista” por los principales medios de comunicación y generadora de incertidumbre y tensiones al interior de las instituciones financieras y europeas, ha concitado una serie de interrogantes en torno a su conformación, atributos y potencialidades. ¿Cómo fue el proceso que derivó en su conformación? ¿Cuáles son los principales ejes de su programa de gobierno? ¿Qué lineamientos adoptan en materia de política exterior? ¿Cómo han sido los primeros meses del nuevo Consejo de Ministros? ¿Qué implicaciones tiene para el sistema político italiano y europeo? Este trabajo supone, entonces, una aproximación parcial y provisoria a estos interrogantes, en el que se intentan destacar los elementos de corto y mediano alcance, así como las principales dinámicas globales, regionales y nacionales en las que se asienta e inscribe el actual gobierno italiano.

When small sized and non- innovating firms meet a crisis: Evidence from the Italian labour market

Roberto Lampa (CONICET)

robertolampa@gmail.com

Experto en Cuestiones Macroeconómicas ligadas a la crisis y a la inestabilidad de las economías de mercados y especialista en Historia del Pensamiento Económico. Docente de la Maestría en Desarrollo Económico, co-director de su escuela de invierno e investigador CONICET. Ganó el premio “*Selected Papers Conference Grant*” en las conferencias internacionales de ESHET Brasil (19-21 de noviembre de 2014) y ESHET Argentina (21-23 de noviembre de 2012) y también el “*Young Scholarship Award*”, en la conferencia anual H.E.S. (*History of Economics Society*) 2010 (Syracuse, NY, EE.UU.). Sus publicaciones incluyen artículos publicados en revistas internacionales (*Cambridge Journal of Economics; Review of Radical Political Economics; European Journal of the History of Economic Thought*), capítulos de libro por importantes editoriales (*Routledge; Palgrave MacMillan*) y *working papers* en las series de las universidades estadounidense de *DUKE* y *New School*. Doctor en Historia del Pensamiento Económico, magister en Política Económica y licenciado *cum laude* en Ciencias Políticas y Económicas. Fue investigador invitado en las universidades *Sorbonne-Paris 1* (Francia), *New School for Social Research* (*New York*, EE.UU.) y en la UBA.



Resumen: The Italian jobs crisis consists of a high percentage of non-working labour force, matched with a high percentage of discouraged, long-term unemployed and inactive population. Not only a sharp deregulation of the job market is groundless, but even a hypothetic return to expansionary fiscal policy would be insufficient in order to solve such structural problems. Starting from the literature dealing with the "Italian decline", this article demonstrates that the current problems of the Italian labour market are strictly connected to both (post-crisis) fiscal adjustment and pre-existing features of the industrial branch.

Mesa 2

Modera: Mariano Mestman

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Jueves 28, 14.30 a 16 hs.**

La migración italiana en la Argentina en la última década (2008-2018): balances y perspectivas

María Soledad Balsas (CIS, IDES-CONICET)

msbalsas@conicet.gov.ar

Investigadora de carrera del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas con sede en el Centro de Investigaciones Sociales-Instituto de Desarrollo Económico y Social. Doctora en Ciencias Sociales (Universidad de Buenos Aires). *Master in "Immigrati e Rifugiati. Formazione, Comunicazione e Integrazione Sociale"* (Università degli Studi di Roma "La Sapienza", Italia). Graduada en Ciencias de la Comunicación (Universidad de Buenos Aires). Autora de "Televisión y participación política transnacional. Las audiencias de televisión italiana en Buenos Aires", Buenos Aires, Prometeo, 2018 y de "Las migraciones en los libros de texto. Tensión entre globalización y homogeneidad cultural", Buenos Aires, Biblos, 2014.

Resumen: Este trabajo está orientado a reflexionar sobre la nueva migración italiana en la Argentina. En primer lugar, hago referencia a los discursos sobre las migraciones en Italia. Luego, propongo una revisión de las producciones que he realizado sobre el tema en el transcurso de la última década. En tercer término, ofrezco una actualización de la información disponible hoy en la Argentina. Para finalizar, planteo la necesidad de una mayor labor de investigación para lograr una mejor comprensión de esta tendencia migratoria que presenta características acaso peculiares, aunque no resulte de interés cuantitativo, ni general ni relativo.

La nuova mobilità italiana a través de la Encuesta de Presencia Italiana Contemporánea en Argentina (EPICA)

Ariel M. Lucarini (Universidad de Paris VIII/ IEALC - UBA)

alucarini@gmail.com

Graduado en Sociología en la Universidad de Buenos Aires. Ha sido docente de metodología de la investigación social de la UBA. Se ha especializado en el estudio estadístico de la pobreza y las migraciones internacionales, especialmente en la migración italiana de la segunda posguerra. Realizó una Maestría en Políticas Sociales en FLACSO y un Doctorado en Estudios Hispánicos en *Université de Paris 8*.

Resumen: En este trabajo se presentan las características y resultados de un relevamiento sociodemográfico realizado a italianos establecidos recientemente en la Argentina. La Encuesta de Presencia Italiana Contemporánea en Argentina (EPICA) es la primera de su tipo en el país y fue realizada entre 2015 y 2016 en el marco del Laboratorio de Idee Italia Argentina (LIA). El principal objetivo de la misma fue producir conocimiento para aportar información actualizada y datos confiables sobre la *nuova mobilità* de los italianos e italianas llegados con posterioridad al año 2000 a vivir de manera estable a la Argentina. En este documento se resumen aspectos de la metodología del relevamiento, la conformación de sus respectivos bloques temáticos y se presentan resultados con respecto a las características sociodemográficas, migratorias, educativas, de inserción laboral así como expectativas en relación con la vida en Argentina. La realización de la EPICA contó con avales de la Embajada Italiana en Argentina, el Instituto Italiano de Cultura, la Universidad de Bolonia sede Buenos Aires y diversas organizaciones de la sociedad civil italiana interesadas en actualizar y conocer esta renovada presencia de italianos e italianas en Argentina.

Intercambio académico en Ciencias Sociales entre Italia y Argentina. Experiencias de aportes a los procesos de internacionalización de la Universidad Nacional de Avellaneda y la Sapienza Università di Roma

Giovanna Gianturco (Sapienza Università di Roma)

Patricia Domench (Universidad Nacional de Avellaneda)

Leticia Marrone (Universidad Nacional de Avellaneda)

lmarrone@undav.edu.ar

Dra. Giovanna Gianturco. *Professore Associato in Sociologia Generale del Dipartimento di Comunicazione e Ricerca Sociale-Sapienza Università di Roma, insegna Fondamenti di scienze sociali e Metodologie qualitative per la valutazione della customer satisfaction. È Presidente del Corso di Laurea magistrale in Comunicazione, valutazione e ricerca sociale per le organizzazioni e coordinatrice dell'Unità di Ricerca Archivio Immigrazione. Fra i suoi principali temi di ricerca i fenomeni migratori e la ricerca qualitativa teorica ed applicata.*

Dra Patricia Domench. Licenciada en Ciencias Políticas, Magister en Administración Pública y Doctora en Ciencias Sociales. Es docente de la Facultad de ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires y de la Universidad Nacional de Avellaneda. Experticia en CyT: Análisis de políticas públicas, planificación de políticas y programas, estudio de la gestión e implementación de programas y políticas, estudio de organizaciones e instituciones de la administración pública en general y del campo social.

Mg. Leticia Marrone. Socióloga, Magister en Cooperación Internacional y especialista en Relaciones Culturales Internacionales. Docente de la Universidad Nacional de Avellaneda de la asignatura "Diseño de proyectos de Cooperación" en la Licenciatura de Gestión Cultural. Se ocupa de temáticas de cooperación internacional, internacionalización de la educación, formulación y gestión de proyectos.

Resumen: La presente propuesta busca dar cuenta de la experiencia del Programa de Intercambio en Ciencias Sociales entre la Universidad Nacional de Avellaneda (Argentina) y la *Sapienza Università di Roma* (Italia). Dicho Programa fue puesto en marcha en el año 2013 y al día de hoy lleva adelante diferentes acciones de intercambio docente y estudiantil. El mismo se enmarca en los proyectos institucionales de internacionalización de cada una de las universidades participantes siguiendo las líneas programáticas propuestas. El Programa de Intercambio se inserta en una estrategia activa de internacionalización que se propone una vinculación bilateral con beneficios recíprocos mediante la complementación y la cooperación solidaria. El objetivo del presente trabajo es caracterizar los primeros aportes que el Programa ha tenido en las respectivas casas de estudio. Se busca analizar dichos aportes, no solamente desde variables cuantitativas, sino también considerando lo cualitativo de las experiencias realizadas, como parte del proceso de construcción permanente que es la internacionalización de una institución educativa. Se reflexiona también sobre los desafíos venideros y la riqueza del trabajo conjunto haciendo foco en la modalidad de gestión académico-administrativa, los fundamentos del Programa y las recepciones del mismo por parte de sus respectivas comunidades académicas.

Mesa 3

Modera: Nora Mazziotti

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: Jueves 28, 16.15 a 18.30 hs.



Paolo Vita-Finzi: un diplomático judío italiano exiliado en Buenos Aires

Camilla Cattarulla (Università degli Studi di Roma 3)

camilla.cattarulla@uniroma3.it

Doctora en Estudios Americanos (Universidad de Roma Tre). Catedrático de Lengua y Literaturas Hispanoamericanas en la Universidad Roma Tre. De 2012 a 2016 ha sido directora del Doctorado en Estudios Euro-Americanos (Universidad Roma Tre). Director de la sección hispanoamericana de la revista *Letterature d'America*; director de la colección "Viento del Sur" (*Nova Delphi Libri*); miembro del Comité de Dirección de las colecciones: *l'estremo occidente (Città Aperta Edizioni)*, *Idee d'America Latina (Mimesis Edizioni)*; miembro del comité científico de varias revistas italianas y extranjeras. Director del Centro de Investigación Interdepartamental de Estudios Americanos (Universidad Roma Tre). De 2009 a 2015 ha sido Vicepresidente de AISI (*Associazione Italiana Studi Iberomanerani*). Delegado del Rector para las Relaciones Internacionales con América Latina. Sus ámbitos de investigación abarcan literatura de viaje, inmigración italiana en América Latina, iconografía y literatura, literatura y política, práctica y representaciones de la comida, derechos humano, literatura del exilio, temas sobre los cuales ha publicado monografías, artículos y ensayos en misceláneas y revistas italianas y extranjeras. Entre sus publicaciones se señalan: *Di proprio pugno. Autobiografie di emigranti italiani in Argentina e Brasile* (2003); (con Ilaria Magnani) *L'azzardo e la pazienza. Donne emigrate nella narrativa argentina* (2004); *Identità americane. Corpo e nazione* (2006); *Lo sguardo esiliato. Cultura europea e cultura americana fra delocalizzazione e radicamento* (2008); *Escrituras y reescrituras de la Independencia* (2012); la edición de Juana Manuela Gorriti, *Cocina ecléctica* (2014); *Argentina 1976-1983. Imaginarios italianos* (2017); *Identità culinarie in Sudamerica* (2017).

Resumen: Entre 1939 y 1942, muchos judíos italianos se vieron obligados a un exilio forzoso a raíz de las Leyes Raciales promulgadas en 1938. Entre los que se fueron a la Argentina (profesores universitarios, militares, empresarios, funcionarios públicos, comerciantes), se destaca la figura del diplomático Paolo Vita Finzi, quien en 1939 se dirige con la familia a Buenos Aires. Ahí, después de un período de dificultades económicas, entra en contacto con el grupo Sur, estableciendo relaciones de amistad y colaboración con Eduardo Mallea, Adolfo Bioy Casares, Jorge Luis Borges, entre otros. Además, en Buenos Aires funda la revista antifascista Domani, redactada totalmente en italiano, donde principalmente se informa sobre el conflicto mundial y se reflexiona sobre el futuro de la inmigración italiana en la Argentina. En la revista, que se ocupa también de literatura, aparece el primer cuento de Borges traducido al italiano por el mismo Vita Finzi (en los 60, ya en Italia, él será también el primer traductor de Ernesto Sabato). La ponencia traza un recorrido de la experiencia de Vita Finzi en Buenos Aires, haciendo particular hincapié en el papel desarrollado por Domani dentro de los grupos antifascistas rioplatenses.

I dannati della terra: Italia, Europa y el Tercer Mundo en torno a 1968

Mariano Mestman (UBA/CONICET)

marianomestman@gmail.com

Investigador del CONICET y del Instituto Gino Germani de la UBA. Doctor por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid. Realizó investigaciones posdoctorales en la Università degli Studi di Roma 3 y el Archivo Audiovisivo del Movimento Operario e Democratico di Roma. Actualmente dirige la Maestría en Comunicación y Cultura de la Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Entre sus últimas publicaciones: "Estados Generales del Tercer Cine. Los documentos de Montreal, 1974", publicado por Prometeo, 2014; "Las rupturas del 68 en el cine de América Latina", publicado por Akal, 2016.

Resumen: *I Dannati della terra* / Los condenados de la tierra es una película italiana realizada entre 1967 y 1968 por Valentino Orsini y Alberto Filippi. Inspirada en el célebre ensayo homónimo de Frantz Fanon, da cuenta del impacto que tuvieron en Europa la Revolución Cubana (1959) y la muerte del Che Guevara (1967) en vísperas de las revueltas de 1968. Ficción-testimonial, la película fue rodada en Italia así como en Lagos, Nigeria y Guinea Bissau, e incorpora registros sobre el colonialismo en África de diversos archivos. Combinando estos materiales *I dannati della terra* aborda escenas clave del período: el asesinato de Patrice Lumumba, las luchas de descolonización del Tercer Mundo, los dilemas del "compromiso intelectual" y los cruciales debates del PCI ante la crisis del modelo soviético. La ponencia analizará, a partir de este film, los estrechos vínculos entre el cine político italiano y el argentino en torno a 1968.

Elena Ferrante, las amigas. Un espejo entre dos siglos

Graciela Falbo (Universidad Nacional de La Plata)

gracielaalicia71@gmail.com

Es escritora y doctora en Comunicación. Profesora emérita de la Facultad de la carrera de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata. Creó y dirigió hasta el año 2018 la cátedra Escritura Creativa de esta Facultad. Es directora y asesora de proyectos institucionales y editoriales de esa alta casa de estudios. Como profesora invitada, ha dictado cursos y conferencias en otras universidades nacionales y extranjeras. Es antóloga y escritora de libros de ficción dirigidos al público infantil y juvenil. Editora de los libros de ensayo: *Cara y Ceca* de la escritura, *Modos de leer* y *Tras las huellas de una escritura en Tránsito*, la crónica contemporánea en América Latina. Autora de los libros *Volver a Narrar: Puro Cuento*, una revista literaria en la Transición Democrática Argentina y *El Poder de la Narración*. Escritores, periodistas, lectores y medios. Escribió y escribe ensayos sobre Periodismo narrativo, *Lectura y Literatura* publicados en revistas, centros académicos y portales de la web y colabora con revistas culturales. Realiza talleres de lectura y escritura narrativa en el orden institucional y en el privado.

Resumen: La serie de cuatro novelas de la autora italiana Elena Ferrante popularizada como "las novelas napolitanas", relata la historia de dos amigas - nacidas en un barrio bajo de Nápoles - y las acompaña desde la niñez a la vejez, en un tiempo que abarca desde la mitad del siglo XX a comienzos del XXI. El barrio, además de escenario, es también el espejo que refleja la vida visible y la secreta de los vecinos, alianzas, antagonismos, distintas formas de abuso y violencia en un mundo cultural cerrado. La serie es también un sutil juego de espejos entre las dos amigas, mujeres unidas por el deseo de abrir caminos propios sobre lo homologado.

Esta característica de ambas gobernada por temperamentos que las mueven en direcciones opuestas, permite a la autora explorar una diversidad de frentes temáticos culturales y sociales desde una visión crítica de mujer. La voz de Elena, protagonista y narradora, es la de una mujer de pueblo que apuesta a seguir su educación hasta llegar a la Universidad enfrentando un ambiente que se le opone. El recorrido que la aleja del barrio es también el que la acerca, el que le permite interpelarlo y también interpretarlo como escritora. Desde un estilo en apariencia sencillo Ferrante nos impone una mirada de múltiples facetas que llevan a reflexionar con complejidad sobre los temas que, entre lo íntimo y lo social, atraviesan nuestra cultura. El relato aborda con hondura cuestiones como la sexualidad, la política, la maternidad, la niñez, la religión, el dinero, el mundo del trabajo, la vejez, al tiempo que propone un interrogante sobre la mujer y la literatura. La serie nos hace volver la mirada sobre nuestras raíces culturales y visibilizar los distintos frentes de lucha que mantenemos por sostener un espacio vital propio en un mundo sujeto a un sistema patriarcal.

El aprendizaje de la lengua italiana como lugar de reencuentro

Paula Giménez (Dante Alighieri/UNSAM)

Cristian Valenzuela Isaac (Instituto Enrique Pichon-Rivière)

pgpaulagimenez@gmail.com

Profesora de italiano y Licenciada en Educación (UNSAM). Obtuvo su título de magíster en didáctica de la lengua y cultura italiana a extranjeros en la Universidad Ca'Foscari, Venecia, Italia. Actualmente es coordinadora del Departamento de italiano en el Programa de Lenguas de la UNSAM y profesora de italiano en el Laboratorio de Idiomas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA. Entre sus áreas de interés e investigación se encuentran los procesos de escritura en segunda lengua, la didáctica de las lenguas extranjeras y las políticas lingüísticas en relación a las lenguas extranjeras.

Resumen: Sin duda, la exposición a una lengua-otra en su dimensión formativa prevé el contacto con diferentes modos lingüísticos y socio-culturales de significar, lo cual produce en los sujetos aprendices una sensación de extrañamiento. En términos psicogenéticos, una lengua-otra nos invita a revisar nuestra posición ante el mundo y, a su vez, a transformarnos a nosotros/as mismos/as. En lo que respecta al vínculo de los/as aprendices rioplatenses con la lengua italiana, consideramos que, en cambio, su dimensión formativa implica no solo un encuentro con aspectos novedosos, sino también, en términos psicosociales, un reencuentro con matrices, historias, resonancias afectivas, personajes y palabras del pasado, flujo latente que emerge en nuestras aulas de idioma. Si bien es cierto que las lenguas que hablamos evocan facetas distintas en cada uno/a de nosotros/as, podríamos afirmar, sin embargo, que la lengua italiana en nuestro contexto es solicitada por ser concebida como caudal de afecto y emoción. Por ello, consideramos pertinente la habilitación de la introspección y de la simbolización ante dicho caudal mediante actividades lingüísticas de sensibilización particularmente diseñadas con ese fin, como las que deseamos compartir en esta oportunidad.

Lectura de *Amores calabreses*, de Nora Mazziotti. Italia y Argentina en la literatura: migraciones, historias de vida, sociedad

Stella Martini

stmartini18@gmail.com

Doctora en Ciencias Sociales, UBA. Profesora Consulta Titular de la Facultad de Ciencias Sociales, UBA. Profesora en el Posgrado de FSOC y en la Facultad de Humanidades de la UNS, Universidad Nacional del Sur. Investigadora en el Instituto Gino Germani de FSOC en temas de Comunicación, medios, cultura, violencias y territorios. Profesora en Letras y especialista en Lingüística.

Resumen: La literatura costumbrista fue, a fines del siglo XIX y comienzos del XX la expresión de representaciones e imaginarios que hablaron sobre una sociedad nueva, hecha de una densidad cultural fruto de las migraciones europeas hacia nuestro país. La novela de Nora Mazziotti, *Amores calabreses*, de 2016, no pretende viajar en el tiempo para construir un costumbrismo clásico sino más bien hacer de él una parodia melodramática respetuosa, profunda, plena de vida vivida con esfuerzo, pena y amor, y en ese trabajo inventa, construye historias del pasado, protagonizadas por migrantes venidos de Italia, y, lejos de un relato macrosocial, nos ofrece su intimidad en la cotidianidad de las relaciones y la reubicación múltiple en una tierra nueva.

Conferencia

“150 años de emigración cultural italiana en Argentina: de Edmondo de Amicis a Papa Francesco y ese gracioso sincretismo léxico-gastronómico de los argentinos”

a cargo de Sabatino Annetichiarico

Escritor, periodista, actor, dramaturgo e investigador italo-argentino. Licenciado en Ciencias y Técnicas de la Comunicación. Miembro del Centro de Investigación sobre los Fenómenos Lingüísticos y Culturales de la Universidad de los Estudios de Insubria, Varese, Italia. Académico Correspondiente en Italia de la Academia Porteña del Lunfardo. Director Académico del Forum Permanente “El Idioma de los latinoamericanos”; evento anual organizado por el Consulado Argentino y con la adhesión de todas las Representaciones Diplomáticas Latinoamericana en Milán. Periodista reconocido por la Cancillería italiana e inscripto en la Prensa Extranjera de Italia. Director artístico de la Semana del Tango y de la Cultura Argentina en Varese, manifestación incorporada en la programación cultural de la cancillería Argentina en el exterior. Miembro de la Rcai.

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Jueves 28, 18.30 hs.**



Mesa 4

Modera: María Soledad Balsas

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Viernes 29, 10 a 11 hs.**



Viejos migrantes, nuevos electores. Experiencias y prácticas de voto desde el exterior de italianos residentes en el Área Metropolitana de Buenos Aires

Aníbal Corrado (UNLaM)

acorrado@unlam.edu.ar

Licenciado y Magíster en Ciencia Política. Docente e investigador en el Departamento de Derecho y Ciencia Política de la Universidad Nacional de la Matanza (UNLaM), donde actualmente se desempeña como Secretario de Investigaciones. Coordinó el equipo de investigación de la UNLaM en el proyecto "MIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA. Progetto per la costituzione di un Laboratorio di Storie di Vita – (LASVIMIA)", coordinado por la "La Sapienza" - Università di Roma, con financiamiento del Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina (CUIA).

El voto de los ítalo-argentinos en las elecciones generales italianas (2006-2008-2013-2018)

Aníbal Corrado (UNLaM)

María Laura Tagina (UNSAM/UNLaM)

acorrado@unlam.edu.ar

Licenciado y Magíster en Ciencia Política. Docente e investigador en el Departamento de Derecho y Ciencia Política de la Universidad Nacional de la Matanza (UNLaM), donde actualmente se desempeña como Secretario de Investigaciones. Coordinó el equipo de investigación de la UNLaM en el proyecto *"MIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA. Progetto per la costituzione di un Laboratorio di Storie di Vita – (LASVIMIA)"* INMIGRACIÓN ITALIANA A LA ARGENTINA. Proyecto para la constitución de un Laboratorio de Historias de Vida (LASVIMIA)", coordinado por la *"La Sapienza" - Università di Roma*, con financiamiento del *Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina* (CUIA).

Mujeres en la inmigración italiana a Buenos Aires durante la segunda posguerra: motivos de la partida y roles de género en la sociedad de acogida

Flavia Petrini (UNLaM)

Licenciada en Comunicación Social por la Universidad Nacional de La Matanza. Fue becaria de investigación del Consejo Interuniversitario Nacional. Integró los equipos de trabajo en territorio de la Secretaría de Extensión de la UNLaM en convenio con el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. Integró el equipo de investigación por la UNLaM en el proyecto *"MIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA. Progetto per la costituzione di un Laboratorio di Storie di Vita – (LASVIMIA)"*, coordinado por la *"La Sapienza" - Università di Roma*, con financiamiento del *Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina* (CUIA).

Mesa 5

Modera: Stella Martini

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Viernes 29, 11 a 13 hs.**



La Argentina del Centenario en la visión de La Patria degli Italiani

Nora Sforza (FFyL – UBA / ISPJVG)

info@norasforza.com.ar

Doctora en Letras por la Universidad de Buenos Aires, Magister en Historia por FLACSO y Licenciada en Lengua y Cultura Italianas por la Universidad de Pisa, Italia. Es Profesora Adjunta Regular de Literatura Italiana y Jefa de Trabajos Prácticos Regular de Literatura del Renacimiento de la FFyL de la UBA y prof. Titular de Historia de la Civilización Italiana en el ISP "Joaquín V. González". Especialista en Teatro del Renacimiento italiano, ha publicado, entre otras, las ediciones de la Cassaria de Ariosto (Premio "Teatro de Mundo" y "Premio a la Traducción del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Italiana"); Candelero de Giordano Bruno y las obras de ficción completas de Maquiavelo (Colihue clásica). Sus ensayos Teatro y poder en el Renacimiento italiano 1480-1542. Entre la corte y la república (Letranómada, 2008) y Angelo Beolco (Ruzante). Un dramaturgo provocador en la Italia del Renacimiento (Miño&Dávila, 2012) han recibido también el "Premio Teatro del Mundo" en la categoría "Ensayística". Su edición de la comedia de Gianlorenzo Bernini, La comedia de las máquinas o una comedia sin nombre se encuentra en proceso de publicación (Colección Saberes, FFyL – UBA).

Resumen: Cuando Alberdi publicó sus Bases... en 1852, lejos estaba de pensar que, en realidad, a la larga, la nación sería poblada por un importante flujo de inmigrantes que, si bien provenía de Europa, no correspondía a esa Europa anglosajona, culta y civilizada, propuesta como modelo por el pensador tucumano. Si el primer censo considerado nacional (1869) realizado durante la presidencia de Sarmiento nos habla de un total de 1.700.000 habitantes (ca), el 12% de ese total correspondía a los extranjeros, porcentaje que se incrementaría a más del doble en 1914. En 1910, año en el que el gobierno nacional encabezado por el presidente Figueroa Alcorta, necesitaba mostrarse frente al mundo con motivo del Primer Centenario, los publicistas italianos nucleados en el diario La Patria degli Italiani informaban no solo los acontecimientos de la Madre Patria, sino que buscaban comprender las intrincadas relaciones existentes entre el gobierno argentino y la colectividad italiana. El objetivo de este trabajo será, pues, ver de qué forma dicho periódico construyó una determinada imagen de la comunidad italiana en la Argentina en la época del Centenario.

La prensa migrante italiana de los siglos XIX y XX. Características y contribuciones

Cecilia Melella (UBA/FSOC/IIGG)

cemelella@gmail.com

Doctora en Ciencias Sociales (Universidad de Buenos Aires-UBA). Magister en Comunicación y Cultura (UBA). Licenciada en Ciencias de la Comunicación (UBA) y Profesora en Enseñanza Media y Superior en Ciencias de la Comunicación (UBA). Ha sido becaria doctoral y postdoctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Actualmente, es profesora en la Facultad de Ciencias Sociales y en el Ciclo Básico Común, así como investigadora en el Instituto de Investigaciones Gino Germani de la Universidad de Buenos Aires y profesora titular en el Profesorado de Formación Superior ISPE. Participa como investigadora en el Proyecto de Investigación Científica y Tecnológica (PICT 3166-2015)-Migraciones, interculturalidad y territorio: Cartografías de la Inclusión social (CONICET-FONCYT). Ha realizado estancias de investigación en centros de Portugal, Italia y España y ha dirigido tesis de grado y posgrado en diferentes universidades argentinas. Sus intereses académicos se han centrado en la comunicación intercultural, los procesos identitarios, las experiencias de apropiación y el uso de las TIC, el análisis crítico del discurso y las migraciones andinas y griegas en la Argentina. Los resultados de sus trabajos han sido plasmados en dos libros y en distintas publicaciones de América Latina y Europa.

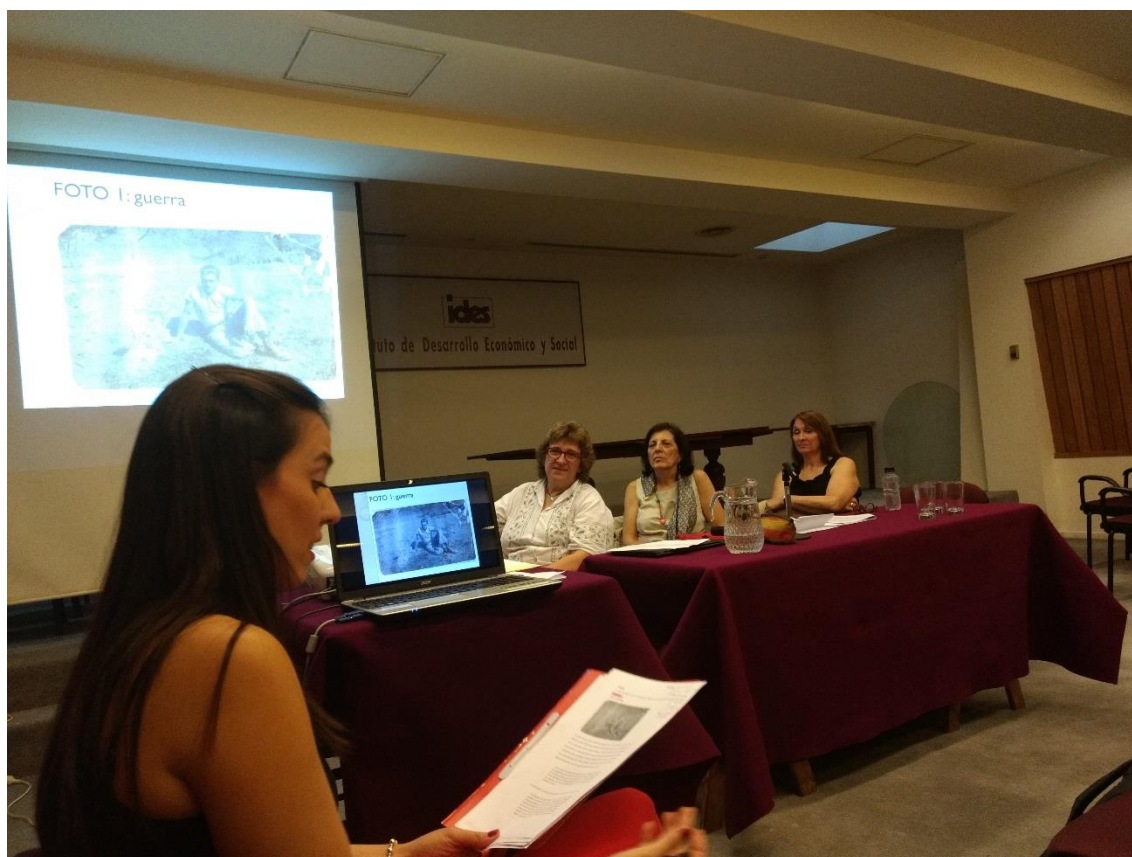
Resumen: Los inmigrantes europeos que arribaron a la Argentina en los siglos XIX y XX desplegaron diversas prácticas políticas y culturales en la sociedad de destino como la gastronomía, las festividades cívicas y religiosas, las asociaciones de migrantes civiles y políticas, los medios de comunicación, entre otras. La mayoría de la prensa gráfica emitida por los grupos (prensa migrante) surgió en el período posterior a la declaración de la Independencia de 1816, pero tuvo su auge data de finales del siglo XIX. El objetivo de esta ponencia es presentar una breve historización de la prensa producida por las colectividades europeas más destacadas y focalizar en el caso italiano, pues representó, junto con la comunidad española, un grupo numeroso y territorialmente diversificado en todo el país. La metodología consistió en la realización de un exhaustivo relevamiento y análisis de los periódicos de la época de las principales colectividades europeas a la luz de la bibliografía académica que se ha dedicado a la temática.

Identidad y recuerdos de la migración. El uso de fotografías en la (re)construcción de la memoria narrativa de un grupo de inmigrantes italianos de la segunda posguerra en Buenos Aires

Romina Fritz (UNLaM)

Licenciada en Comunicación Social por la Universidad Nacional de La Matanza. Cursando actualmente el segundo año de la Maestría en Comunicación y Cultura de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. Docente del Taller de Televisión 1 y 2 en la carrera de Comunicación Social de la UNLaM. Fue dos veces becaria de investigación del Consejo Interuniversitario Nacional. Asistente técnica-operativa en la Secretaría de Investigaciones del Departamento de Derecho y Ciencia Política de la UNLaM. Integró el equipo de investigación por la UNLaM en el proyecto "MIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA. Progetto per

la costituzione di un Laboratorio di Storie di Vita – (LASVIMIA)”, coordinado por la “La Sapienza” - Università di Roma, con finanziamento del Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina (CUIA).



Mesa 6

Modera: Américo Cristofaro

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Viernes 29, 14.30 a 16.30 hs.**



La sociología de la religión en Italia: la significatividad de la obra del profesor Cipriani

Fortunato Mallimaci (CEIL-CONICET/UBA)

fmallimaci@gmail.com

Doctor en Sociología EHESS/ Paris. Profesor Plenario Titular de Historia Social Argentina en la Carrera de Sociología, FSOC, Universidad Buenos Aires. Fue decano de Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Investigador superior del CONICET en el CEIL. Especialista en los temas de sociedad, cultura y religiones con artículos en revistas especializadas. Invitado a Posgrados y Conferencias en centros académicos nacionales e internacionales. Participó en proyectos de investigación nacionales e internacionales. Dirige el Centro Internacional Mixto de Investigaciones Universidad de Shanghai-CEIL/CONICET donde acaba de publicar "La Franja y la ruta. Iniciativa China de Cooperación con América Latina y Caribe". Últimos libros: "Nacionalismos, religiones y globalización ", "El mito de la Argentina Laica. Catolicismo, estado y sociedad" y "Atlas de las creencias religiosas en Argentina".

Resumen:

El concepto de religión “difusa” es uno de los principales aportes del Profesor Cipriani a las Ciencias Sociales en general y a los estudios sobre religiones en particular. Pone en discusión dos temas centrales de las teorías de la secularización y de las teorías de la modernidad en las que se basan. Uno es la supuesta ruptura radical y la distinción binaria entre “tradición” y “modernidad”. El segundo es la idea de una diferenciación clara y rígida entre las esferas “secular” y “religiosa” o “política y religiosa”. El concepto de religión “difusa” relativiza las diferenciaciones claras de límites, tanto de la frontera temporal entre la religión tradicional y la modernidad secular, como del límite espacial entre la religión eclesiástica y la secularidad moderna. Dicho concepto -surgido de sus estudios del catolicismo y las religiones en Italia- ha sido en el tiempo elaborado y revisado ampliamente por el Profesor Cipriani a partir de sus visitas a nuestros países y en continuo diálogo con los grupos locales de estudio de esa temática, ha contribuido también a comprender e interpretar los límites y vínculos entre política, sociedad, estado y religiones en las sociedades latinoamericanas y en especial la Argentina.

De jóvenes y sacerdotes italianos en los años 1960. El Padre Pablo Marinacci y el Pequeño Mundo de la Obra Don Orione. Mar del Plata (Argentina)

Bettina Favero Masellis (CEHis - INHUS (UNMdP) / CONICET)

bettinafavero@gmail.com

Investigadora adjunta CONICET. Doctora en Historia, Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional del Centro. Licenciada y Profesora en Historia, Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Mar del Plata, donde se desempeña como docente de grado. Coordinadora junto a Mónica Bartolucci, de “La Argentina es un chiste. Política y sociedad en los años 60 a través de la revista Tía Vicenta”, Mar del Plata, EUDEM, 2018. Autora de “Noi, emigranti. Historias de vida de emigrantes marchegianos y amigos de la URM”, en colaboración con Victor Pegoraro, Mar del Plata, Editorial Martin, 2016.

Resumen: Este trabajo tiene por objetivo analizar desde un espacio micro pero heterogéneo, el accionar de un sacerdote italiano en una comunidad católica juvenil marplatense. Me refiero a la Obra Don Orione que, desde su llegada al país, fue un punto de referencia en la evangelización y la difusión de la pastoral católica entre los inmigrantes italianos y sus hijos. El Oratorio Juvenil “Pequeño Mundo” nació un 13 de mayo de 1961 bajo la dirección del padre Pablo Marinacci y tuvo como lema “una juventud mejor por un mundo mejor”. El objetivo inicial era el de “trabajar con los niños y jóvenes, por sus pequeños problemas de hoy, para que puedan afrontar mañana los grandes problemas del mundo”. Y así surgía este espacio con la idea de ser un espacio abierto a los chicos, un grupo que adoptando la estructura organizativa de la Acción Católica se unía según los ideales de Don Orione. Las fuentes con las que se trabajará serán: entrevistas orales a los primeros asociados y presidentes de la agrupación; fotografías de distintas actividades que se realizaban en la asociación; diarios de la época y revistas aniversario de la Obra Don Orione.



Continuidades de la tradición religiosa familiar en Buenos Aires entre pertenencia e individualidad

Agostina Zaros (CEIL-CONICET)

agostinazaros@gmail.com

Becaria posdoctoral Conicet. Doctora en Ciencias Sociales, Universidad de Padova (UNIPD). Magister en Comunicación y Cultura, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires. Licenciada en Comunicación Social, UNR. Autora de "Habitar la memoria a través de las generaciones. La transmisión religiosa en familias de diferentes credos en Padua", Revista *Estudos de Religião* y "Retratos de una comunidad religiosa: sobre la memoria y las fotos familiares de la comunidad armenia en Padua" en Revista *Cultura y Religión*.

Resumen: En este trabajo reflexiona sobre dos objetos de estudio de mi campo de investigación empírica doctoral y posdoctoral cuyo objetivo fue indagar sobre las relaciones de continuidad y cambio generacional en los procesos de socialización religiosa en familias con un abordaje cualitativo. Por un lado, un movimiento eclesial de origen italiano presente en Argentina desde 1958 en la provincia de Buenos Aires y en la actualidad en 182 países y por otro la experiencia migratoria como constitutiva del pasado familiar y la tradición religiosa heredada que se traduce en prácticas con diferentes niveles de observancia y tensiones entre memoria familiar e individualidad. La presentación propuesta reflexiona sobre las continuidades atravesados por la generación: por un lado centrado en los desafíos actuales de del Movimiento de los focolares tanto en la comunidad local como en su estructura transnacional y, en segundo lugar, sobre el rol de la religión como productora de familia entre parentesco y lealtad a una línea creyente.



Aspectos materiales y simbólicos de los panteones italianos en Argentina

Celeste Castiglione (CONICET-IESCODE-UNPAZ)

castiglioneceleste@yahoo.com.ar

Licenciada en Ciencia Política y Licenciada en Sociología (UBA), Doctora en Ciencias Sociales (UBA), con una tesis sobre las representaciones sociales de las migraciones en Argentina. Investigadora Adjunta del CONICET con sede en la Universidad Nacional de José C. Paz con el proyecto sobre "El cuerpo del migrante muerto y el rol del Estado a lo largo de la historia".

Profesora de la Facultad de Derecho de la UBA en la cátedra de Teoría del Estado como ayudante concursada, de Posgrado en la UNPAZ e investigadora del Instituto de Investigaciones "Gino Germani" de la UBA y de la Universidad Nacional de La Plata. Directora de dos proyectos de investigación radicados en la UNPAZ "Nacimiento y muerte del migrante en el Municipio de José C. Paz" y "Migraciones y multilingüismo. Un estudio de casos en el ámbito educativo del partido de José C. Paz" ambos en el período 2017-2019. Ha participado de congresos, grupos de investigación y publicaciones nacionales e internacionales.

Resumen: El presente trabajo es un avance de la investigación que desarrollamos en los cementerios municipales de Argentina, que tiene como principal objeto de estudio la funebria construida por las Asociaciones de Socorros Mutuos. Éstas se constituyeron como interlocutoras legítimas y mediadoras entre el Estado y los migrantes operando en múltiples aspectos de su vida cotidiana, entre ellas la muerte de un connacional y los rituales posteriores. Consideramos a los panteones los principales artefactos elegidos para este servicio, como espacios de construcción complejos donde se condensan una gran cantidad de sentidos que evidencian no solo la entrada a la modernidad desplazando el ritual mortuorio fuera del entramado doméstico sino también, constituyéndose como un mensaje para la sociedad de origen y de destino desde múltiples aspectos. La obra arquitectónica comunica e interpela a la sociedad en la que está inserta estableciendo enunciadores, destinatarios y es un reflejo de la autoridad e influencia de la asociación en donde se cruzan una multiplicidad de variables materiales y simbólicas.



Entre republicanos, monárquicos, masones y salesianos: el panorama asociacionista italiano en Buenos Aires como espejo de la fragmentación socio-política italiana pre y post unitaria

Paolo Galassi (CONICET-UNS)

paologalassi85@gmail.com

Becario Conicet. Doctorando en Historia Americana y Argentina en la Universidad Nacional del Sur de Bahía Blanca. Título tesis: "Una mirada otra del '98 cubano. Las publicaciones italianas en la Argentina de fines del S.XIX frente a una encrucijada global", dirigida por Hugo Biagini (Academia Nacional de Ciencias de Buenos Aires) y Adriana Rodríguez (UNS Bahía Blanca). Investigador del Centro de Estudios Interdisciplinarios sobre Nuestra América "José Martí", UNS Bahía Blanca, Departamento de Humanidades.

Maestría en RRII Europa – América Latina, Universidad de Bologna, Representación en la República Argentina. Tesis final: “El 1898 en las Relaciones Internacionales. El conflicto hispano-cubano-norteamericano y el despegue imperialista de Estados Unidos en el siglo XX”. *Laurea Magistrale in Semiotica, Università di Bologna* (Italia), *Facoltà di Lettere e Filosofia*. Beca Erasmus Mundus en la Universidad Nacional del Sur, Bahía Blanca, Argentina. Beca Erasmus en la *Universidade de Lisboa* (U.L.), *Faculdade de Letras*, Portugal.

Resumen: El trabajo encuentra su núcleo conceptual en una reciente obra de búsqueda y catalogación de los fondos documentales de las principales asociaciones italianas de socorro mutuo surgidas en el territorio de Buenos Aires entre los siglos XIX y XX. Paralelamente a una clasificación basada en las respectivas finalidades de dichas instituciones (asistenciales, medico-sanitarias, educativas y lingüísticas), bajo el aspecto identitario y valorial es posible relevar ulteriores oposiciones y dicotomías, características del contexto de origen de los emigrantes, del tipo laico vs católico o republicano vs monárquico. Pasando por alto el fenómeno asociacionista de matriz puramente regional, para comprender a pleno el asociacionismo italiano en la Argentina resulta fundamental tener en cuenta la importancia que las diferencias y las dicotomías mencionadas tendrán en el proceso de radicación de los italianos en el área rioplatense: una serie de fracturas, o cleavages, presentes en la convulsa sociedad italiana en época risorgimentale y post-risorgimentale, es decir antes y después de la Unidad, transportadas como una suerte de equipaje socio-cultural y reproducidas en el contexto de llegada.

Mesa 7

Modera: Fortunato Mallimaci

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Viernes 29, 16.45 a 18.45 hs.**



Representaciones de la migración italiana en la Argentina de los años '40

Ariel M. Lucarini (Universidad de Paris VIII/ IEALC - UBA)

alucarini@gmail.com

Graduado en Sociología en la Universidad de Buenos Aires. Ha sido docente de metodología de la investigación social de la UBA. Se ha especializado en el estudio estadístico de la pobreza y las migraciones internacionales, especialmente en la migración italiana de la segunda posguerra. Realizó una Maestría en Políticas Sociales en FLACSO y un Doctorado en Estudios Hispánicos en Université de Paris 8.

Resumen: La migración italiana en la Argentina del período de la segunda posguerra ha sido sensiblemente menos estudiada que la correspondiente al período de la gran migración de finales del ochocientos y comienzos del novecientos. En este trabajo procuramos concentrarnos en una aproximación a las caracterizaciones y a las construcciones discursivas sobre la migración italiana en la prensa gráfica de la Argentina de los años '40. Basándonos en el análisis de las publicaciones a lo largo de casi una década de uno de los principales diarios de Buenos Aires -La Prensa-intentamos aproximarnos a diversas formas de representación de lo que fue el último gran flujo migratorio de italianos en Argentina, en un contexto de particulares transformaciones en la propia sociedad de acogida. Habiendo sido el diario La Prensa un medio de lectura masiva, constituye una fuente de inestimable valor para abordar no sólo a las expresiones en la "opinión pública" acerca de las acciones gubernamentales de ambos países respecto del fenómeno, sino también las representaciones que de los italianos se construían, mediante discursos, imágenes y símbolos en la sociedad argentina de la época.

Mujeres en la inmigración italiana a Buenos Aires durante la segunda posguerra: motivos de la partida y roles de género en la sociedad de acogida

Flavia Petrini (UNLaM)

Licenciada en Comunicación Social por la Universidad Nacional de La Matanza. Fue becaria de investigación del Consejo Interuniversitario Nacional durante sus estudios de grado. Integró los equipos de trabajo en territorio de la Secretaría de Extensión de la UNLaM en convenio con el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. Integró el equipo de investigación por la UNLaM en el proyecto “MIGRANTI ITALIANI IN ARGENTINA. Progetto per la costituzione di un Laboratorio di Storie di Vita – (LASVIMIA)”, coordinado por la “La Sapienza” - Università di Roma, con financiamiento del *Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina (CUIA)*.



Los muy olvidados: dos mil matrimonios italo-polacos que Gran Bretaña se negó a recibir en 1947

Claudia Stefanetti Kojrowicz (UBA)

claudiask@gmail.com

Licenciada en Ciencia Política por la Universidad de Buenos Aires. Especialista en temas vinculados a la inmigración polaca en la República Argentina. Ha participado en congresos en la Argentina, República Checa, Polonia, Francia y Gran Bretaña. Recibió la beca “Jan y Suzanne Brzekowski” 2010 de la Sociedad Polaca de Historia y Literatura de París y la Beca “Juan Bialet Masse”, 2011, otorgada por la Biblioteca Nacional Mariano Moreno. El gobierno de la República de Polonia la condecoró con la Orden al Mérito de la Cultura polaca por su trabajo en el website elaguilablanca.com.ar. Actualmente está finalizando su doctorado en Ciencias Sociales en la Universidad de Buenos Aires cuyo tema es la inmigración polaca en la República Argentina al finalizar la Segunda Guerra Mundial.

Resumen: La historia de los refugiados en el período posterior a la finalización de la Segunda Guerra Mundial aún está en construcción. Uno de los hechos menos conocidos se relaciona con el destino argentino de miles de soldados polacos casados con italianas. Al final de la guerra había casi un cuarto de millón de hombres en las Fuerzas Armadas polacas que servían bajo el mando británico, una parte de ellos estaba en Italia. Muchos soldados se casaron con las mujeres locales, de hecho se celebraron más de 2,500 bodas.

Pero la felicidad fue extremadamente breve. Las mujeres perdieron su ciudadanía italiana; sus maridos, la polaca y sus hijos fueron apátridas desde el principio. Cuando la guerra finalizó, en Gran Bretaña hubo una fuerte campaña de "Poles Go Home". Para muchos polacos no era cuestión de volver a casa, habían perdido sus hogares y sus familias habían sido asesinadas o trasladadas a las nuevas fronteras. Italia y Gran Bretaña cerraron sus puertas y Polonia, dentro de la órbita soviética, se presentaba como un peligro. Estos matrimonios sin ciudadanía y sin destino cierto fueron instalados en campamentos para Personas Desplazadas e inesperadamente los aceptó la Argentina.

¿Enseñanza temprana o acercamiento temprano? Elementos de glotodidáctica infantil para la construcción de una ciudadanía cultural y afectiva en la comunidad italiana de Buenos Aires

Francesca Capelli (USAL/UBA/Scuola Cristoforo Colombo)

france.capelli@gmail.com

Licenciada en Ciencias Políticas (orientación social) por la Universidad de Bologna. Tesista de la maestría en Comunicación y Cultura de FSOC-UBA. Profesora asociada de Gramática italiana en la USAL y de Lengua italiana en la UCA. Docente de Derecho y Economía política de la escuela secundaria italiana C. Colombo. Fundadora de los talleres para niños "Ciao Ciao", para un acercamiento temprano a la lengua italiana. Es periodista, escritora infantojuvenil y traductora. Sus investigaciones se concentran en el análisis de las prácticas discursivas.

Resumen: El proyecto "Giro Giro Tondo" nace en 2015 como proyecto autogestionado en la comunidad italiana de Buenos Aires de la última camada migratoria (desde 2005 en adelante), con el intento de construir una ciudadanía cultural y afectiva en niños nacidos en Argentina, con uno o ambos padres italianos.



Mesa 8

Modera: María Soledad Balsas

Lugar: IDES, Auditorio Getulio E. Steinbach, Aráoz 2838, CABA.

Día y hora: **Viernes 29, 18.15 a 19.15 hs.**



Rocco Carbone

carbonerx@gmail.com

Doctor en Filosofía por la *Universität Zürich*, Suiza. Actualmente, se desempeña como profesor de la Universidad Nacional de General Sarmiento e investigador del CONICET. Se ocupa de procesos socio-culturales latinoamericanos.

Resumen: ¿Qué tiene que ver la mafia con la Argentina del siglo XXI y concretamente con el gobierno nacional? En este trabajo pretendo mostrar cómo algunas lógicas de una de las mafias italianas –la calabresa, conocida como ‘ndrangheta (léase: ndrángueta)– están presentes en la vida política argentina y que reverberan en la teoría del Estado del gobierno de la Alianza Cambiemos. Propongo entonces dos partes. En la primera, de corte histórico, expondré las características de las mafias italianas, y en la segunda, de corte político, algunos nexos entre la lógica ‘ndranghetista y la lógica macrista.

Brindis

